

Протокол

№

гр. София, 18.06.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47
състав, в публично заседание на 18.06.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Евелина Пеева, като разгледа дело номер **4033** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 15.02 ч се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ О. А. – редовно призован се явява.

В залата се явява адв. Б. Е. К.-А. посочена от САК за адвокат, който да осъществи правна помощ на ищеца по настоящото дело.

В предвид това, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА адв. Б. Е. К.-А. за процесуален представител на ищеца в настоящото производство.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ – редовно призована се представлява от юрк. К. с пълномощно от днес

СПП – редовно призована, не изпраща представител.

Явява се преводач от пашу М. Д. Е..

Жалбоподателя чрез преводача М. Е.: Не възразявам М. Е. да ми бъде назначен за преводач в настоящото производство.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА М. Е. за преводач в настоящото производство.

Страните /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред ДОКЛАДВА жалбата, както и административната преписка.

Адв. К. : Поддържам жалбата. Да се приеме АП. Моля да ми се даде възможност да представя доказателства касаещи участието на жалбоподателя в редовната армия на А. до 2021г, което той е обосновал като причина да напусне страната, тъй като е търсен от новото правителство. Представям и извадка от паспорт на баща му, който също е бил участник. Жалбоподателят желае да даде и лични обяснения. Моля съдът да приеме доказателствата и съответно да бъдат преведени, тъй като аз съм служебен защитник.

Съдът предостави на преводача копие от карта със снимка.

Преводача: Касае се за карта със снимка на името на Р. А. - баща на жалбоподателя. Това е военната карта където долу пише дата. Крайната дата на тази карта е 09.04.2020г. Има № на картата, има кръвна група и лични данни. Най-отгоре пише, че е националната армия на А.. Пише и чина „полковник“. Вторият документ е сертификат, който е на английски език и не мога да превода. Този документ е сертификат на баща му, че е даден край на 6 месечен курс под ръководството на полските колеги от който е видно, че този курс е военен за вдигане степента на военното знание.

Юрк. К.: Оспорвам жалбата. Да се приеме АП. Представям справка за А.. Нямам доказателствени искания. Не възразявам снимките да се приобщят за сведение.

СЪДЪТ намира, че снимките не са допустими като доказателства и следва да ги върне. Посочените два сертификата ще ги приеме, както и снимка с надпис.

Предяви на преводача снимка с надпис отдолу.

Преводача: На тази снимка вторият от ляво на дясно по данни на жалбоподателя е неговия бащата, а останалите са обучаващите. От долу на снимката пише датата.

Съдът намира следното: Намира, че следва да приеме преписката, следва да приеме днес представените 3 бр. документи, на който преводача направи на едни от тях превод, на останалите даде разяснения на същите от страна на жалбоподателят. Следва да приеме представените от ответника актуални справки.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка .

ПРИЕМА днес представените от страните писмени доказателства.

Връща снимките.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателят за обяснения

Жалбоподателят чрез преводача: Аз съм роден във военно семейство и аз също когато завърших 12 клас тръгнах по техния път. През 2016 г. постъпих в казармата до 2021г когато режима се промени и дойдоха на власт сегашните. Аз още от когато талибаните дойдоха на власт се чувствам застрашен. Там свобода няма, там не може да изразявам мнение. Там в момента режима е много деспотичен. Там живота особено на военните е застрашен. Не можех да остана ден повече, защото там гонят военните и ги убиват. Моето единствено спасение е да напусна А.. Видях, че е опасно за живота ми и затова тръгнах. Аз не съм само военен, аз съм завършил военната академия със специалност право. Учила съм над 4 години, това е много престижна професия. Баща ми също на времето е завършил военен университет. 30 години е служил в армията и е служил на народа. Когато дойдоха талибаните на власт и той също напусна А.. Аз

напуснах не по желание, а избягах от тях. Те дойдоха да ме търсят и ако не бях бягал щяха да ме убият. Ако се върна в А. живота ми е в опасност.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме други доказателствени искания, няма да сочим нови доказателства.

СЪДЪТ ПРИЕМА, че спорът е изяснен от неговата фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. К.:Моля да уважите жалбата. Моля да приемете, че административният орган е допуснал процесуални нарушения като е приложил неправилно материалния закон и не е приложена актуална справка към онзи момент. Решението е и противоречиво. Поддържам всички изложени в жалбата съображения и моля да отмените решението на административния орган и да върнете преписката. Безспорно се доказва в процеса, че в случай, че жалбоподателят се върне в държавата си по произход, същият го грози смъртна опасност. Това, което сподели той за военните към предишното правителство е напълно известен факт и на всички ни е ясно, че в действителност неговия живот е в опасност.

Юрк. К.: Моля да отхвърлите жалбата като неправилна и неоснователна и да потвърдите решението на Председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно. Молителят не отговаря на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. В бежанската история се казва, че той е избягал с намерението да отиде в Германия, бил е хванат и бил е върнат. Считам, че е правилно и законосъобразно решението.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

Да се изплати възнаграждение на преводача за извършения превод в днешното съдебно заседание, за което да се издаде РКО за сумата от 170

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.22 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: